

## **Zmluva o poskytnutí dotácie**

uzatvorená podľa § 7 zákona č. 226/2011 Z. z. o poskytovaní dotácií na spracovanie  
územnoplánovacej dokumentácie obcí v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**zákon o poskytovaní dotácií**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

|                           |                                                                   |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Poskytovateľ:</b>      | <b>Úrad pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky</b> |
| Sídlo:                    | Tomášikova 14366/64A, 831 04 Bratislava                           |
| IČO:                      | 54 669 464                                                        |
| DIČ:                      | 2121747474                                                        |
| Konajúci prostredníctvom: | JUDr. Milan Valašík, predseda                                     |
| Bankové spojenie:         | Štátna pokladnica                                                 |
| Výdavkový účet/IBAN       | SK62 8180 0000 0070 0067 7048                                     |
| Príjmový účet/IBAN        | SK31 8180 0000 0070 0068 4299                                     |
| SWIFT:                    | SPSRSKBA                                                          |
|                           | (ďalej len „ <b>Poskytovateľ</b> “)                               |

a

|                           |                                                                                                                           |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Prijímateľ:</b>        | <b>Obec Kobyly</b>                                                                                                        |
| Sídlo:                    | Kobyly 57, 086 22                                                                                                         |
| IČO:                      | 00322130                                                                                                                  |
| DIČ:                      | 2020623165                                                                                                                |
| Konajúci prostredníctvom: | Ing. Jozef Šoltys, starosta obce                                                                                          |
| Bankové spojenie:         | Prima banka                                                                                                               |
| Číslo účtu/IBAN:          | SK22 5600 0000 0036 0634 3001                                                                                             |
| SWIFT:                    |                                                                                                                           |
|                           | (ďalej len „ <b>Prijímateľ</b> “)                                                                                         |
|                           | (Poskytovateľ a Prijímateľ ďalej spoločne ako „ <b>Zmluvné strany</b> “<br>samostatne tiež ako „ <b>Zmluvná strana</b> “) |

## **Článok I Úvodné ustanovenia**

1. Poskytovateľ je v zmysle zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov ústredným orgánom štátnej správy na úseku územného plánovania (okrem ekologických aspektov), výstavby a vyvlastnenia, ktorý za podmienok uvedených v zákone o poskytovaní dotácií a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov môže žiadateľom poskytnúť dotáciu na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie.
2. Prijímateľ je úspešným žiadateľom, ktorý splnil podmienky na poskytnutie dotácie stanovené zákonom o poskytovaní dotácií.
3. Územnoplánovacou dokumentáciou sa na účely tejto Zmluvy rozumie návrh územného plánu obce alebo návrh územného plánu zóny (ďalej len „**ÚPD**“).

## **Článok II Predmet a účel Zmluvy**

Predmetom Zmluvy je na jednej strane záväzok Poskytovateľa poskytnúť Prijímateľovi dotáciu zo štátneho rozpočtu za účelom spracovania ÚPD a na strane druhej záväzok Prijímateľa bez výhrad v plnom rozsahu prijať poskytnutú dotáciu a použiť ju v súlade s účelom a podmienkami stanovenými v tejto Zmluve.

### Článok III Výška dotácie

1. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi dotáciu vo výške **6 195,00 EUR** (slovom: *šesťtisícstodevät'desiatpäť EUR*) na účel uvedený v článku II Zmluvy, čo predstavuje 70 % z predpokladaných oprávnených nákladov na spracovanie ÚPD (ďalej len „**dotácia**“).
2. Za oprávnené náklady sa považujú iba náklady na spracovanie ÚPD, ktoré Prijímateľ preukázateľne vynaložil v období od 1. januára 2024 do 15. novembra 2024. Náklady vynaložené na činnosť odborne spôsobilej osoby nie sú oprávnenými nákladmi. Skutočné oprávnené náklady preukáže Prijímateľ dokladmi podľa článku IV odsek 1. Zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje spolufinancovať účel uvedený v článku II Zmluvy z vlastných finančných zdrojov najmenej vo výške **2 655,00 EUR** (slovom: *dvetisícšesťstopäťdesiatpäť EUR*), ktoré predstavujú rozdiel medzi predpokladanými oprávnenými nákladmi a poskytnutou dotáciou.
4. Ak skutočné oprávnené náklady vynaložené na účel uvedený v článku II Zmluvy budú nižšie ako predpokladané oprávnené náklady, z ktorých bola vypočítaná výška dotácie podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy, má Prijímateľ nárok na dotáciu najviac vo výške 80 % skutočne vynaložených oprávnených nákladov.
5. Dotácia sa poskytne ako refundácia oprávnených nákladov.

### Článok IV Podmienky a spôsob poukázania dotácie

1. Dotáciu poskytne Poskytovateľ v prípade, ak Prijímateľ predloží Poskytovateľovi v termíne najneskôr do 15. novembra 2024 nasledovné doklady:
  - a) faktúry vystavené spracovateľom ÚPD na účel uvedený v článku II Zmluvy,
  - b) účtovné doklady preukazujúce uhradenie oprávnených nákladov Prijímateľom na účel uvedený v článku II Zmluvy (t. j. doklad o úhrade), najmä, nie však výlučne, výpis z účtu Prijímateľa.
2. Dotáciu podľa tejto Zmluvy poukáže Poskytovateľ bezhotovostným prevodom na účet Prijímateľa uvedený v záhlaví Zmluvy po splnení povinností Prijímateľa podľa odseku 1. tohto článku Zmluvy, a to najneskôr do 31. decembra 2024.

### Článok V Záväzky Prijímateľa

Prijímateľ sa zaväzuje:

- a) obstarávať ÚPD v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**stavebný zákon**“) a vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii,
- b) vrátiť poskytnutú dotáciu vo výške podľa článku III odseku 1. Zmluvy na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy v lehote do tridsiatich (30) dní od uplynutia lehoty troch rokov odo dňa uzatvorenia Zmluvy, ak proces obstarávania a schvaľovania ÚPD potrvá viac ako tri (3) roky od uzatvorenia Zmluvy,
- c) vrátiť poskytnutú dotáciu vo výške podľa článku III odseku 1. Zmluvy na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia oznámenia Poskytovateľa o odstúpení od Zmluvy podľa článku VI odseku 1. Zmluvy,
- d) bezodkladne písomne informovať Poskytovateľa o vrátení dotácie s uvedením výšky vrátenej dotácie a dôvodu jej vrátenia,
- e) poskytnúť potrebnú súčinnosť zamestnancom Poskytovateľa na účely vykonania vopred ohlásených kontrol súvisiacich s poskytnutím dotácie,
- f) pri použití dotácie dodržiavať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o rozpočtových**“).

**pravidlách“)** a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- g) bez zbytočného odkladu oznámiť Poskytovateľovi zmenu svojich identifikačných údajov,
- h) bez zbytočného odkladu informovať Poskytovateľa o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa skutočností a podmienok dohodnutých v Zmluve,
- i) v prípade nesplnenia povinnosti riadne a včas vrátiť dotáciu podľa tohto článku Zmluvy, uhradiť Poskytovateľovi úroky z omeškania vo výške podľa § 369 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,
- j) v prípade, ak už bola Prijímateľovi v príslušnom rozpočtovom roku na ten istý účel ako dotácia podľa tejto Zmluvy poskytnutá dotácia z prostriedkov štrukturálnych fondov, štátneho rozpočtu alebo iných zdrojov, vrátiť poskytnutú dotáciu vo výške podľa článku III odseku 1. Zmluvy na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa pripísania týchto finančných prostriedkov na účet Prijímateľa,
- k) postupovať pri použití dotácie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- l) uložiť schválenú ÚPD najneskôr do troch (3) rokov od nadobudnutia účinnosti Zmluvy vo formáte pdf. do informačného systému Poskytovateľa,
- m) predložiť Poskytovateľovi najneskôr do troch (3) rokov od nadobudnutia účinnosti Zmluvy registračný list ÚPD podľa § 28 ods. 5 stavebného zákona.

## **Článok VI Odstúpenie od Zmluvy**

1. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade:
  - a) ak Prijímateľ poruší záväzky stanovené v článku V písm. a) alebo f) Zmluvy,
  - b) ak už bola pred podpisom Zmluvy Prijímateľovi poskytnutá dotácia v roku 2024 na účel podľa článku II Zmluvy z prostriedkov štrukturálnych fondov, štátneho rozpočtu alebo iných zdrojov,
  - c) porušenia finančnej disciplíny Prijímateľom podľa zákona o rozpočtových pravidlách,
  - d) ak Prijímateľ poruší ktorúkoľvek z podmienok stanovených v § 4 ods. 1 a 2 zákona o poskytnutí dotácií. Prijímateľovi v takom prípade nemožno poskytnúť dotáciu podľa zákona o poskytnutí dotácií počas troch (3) rokov odo dňa odstúpenia od Zmluvy,
  - e) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých Poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľované.
2. Prijímateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak mu nebola poukázaná dotácia v plnej výške podľa článku III odseku 1. Zmluvy, pričom je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu vo výške, v ktorej mu bola poukázaná, a to na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy Poskytovateľovi podľa tohto článku Zmluvy.
3. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

## **Článok VII Doručovanie a komunikácia**

1. Každá komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom poverených osôb, ktorými sú:
  - a) na strane Poskytovateľa:
  - b) na strane Prijímateľa:
2. Pokiaľ nie je v Zmluve alebo medzi Zmluvnými stranami dohodnuté inak, všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k Zmluve alebo ktoré majú byť vykonané na základe Zmluvy, vrátane oznámenia o zmene oprávnených osôb, musia byť vykonané v písomnej podobe, pričom

musia byť druhej Zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom, či inou formou registrovaného poštového styku, a to na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy.

3. Oznámenie sa považuje za doručené tri (3) dni po jeho preukázateľnom odoslaní.

### **Článok VIII Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie troch (3) rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „**CRZ**“) podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Prvé zverejnenie Zmluvy zabezpečí Poskytovateľ.
3. Na práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa primerane použijú príslušné ustanovenia zákona o poskytnutí dotácií a s ním súvisiace príslušné ustanovenia ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so Zmluvou, bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
4. Pokiaľ by ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bolo alebo by sa stalo neplatným alebo neúčinným, či už úplne alebo len sčasti, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy, ktorých sa neplatnosť alebo neúčinnosť priamo netýka, tým nie sú dotknuté a ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Zmluvné strany sa zároveň v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie Zmluvy takým ustanovením, ktoré bude platné a účinné a ktoré bude v čo možno najväčšej možnej miere zodpovedať vôli a úmyslu Zmluvných strán vyjadreným v neplatnom alebo neúčinnom ustanovení. Ak to nebude právne možné, na úpravu vzťahu medzi Zmluvnými stranami sa použije taká právna úprava, ktorá sa svojou povahou čo možno najviac približuje účelu a obsahu tejto Zmluvy.
5. Zmluva môže byť zmenená a doplňovaná iba na základe očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sa stanú platnými dňom podpisu obidvoch Zmluvných strán a účinnými dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v CRZ. Povinnosť meniť a dopĺňať Zmluvu iba formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami sa nevzťahuje na zmenu poverených osôb Zmluvných strán uvedených v článku VII Zmluvy.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých Poskytovateľ dostane dve (2) vyhotovenia a Prijímateľ dostane dve (2) vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich zo Zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť Zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej Zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek nátlaku.

V Bratislave dňa .....

V ..... dňa .....

.....  
**JUDr. Milan Valašík**

predseda

.....  
**Ing. Jozef Šoltys**

starosta obce